



RIEBIŅU NOVADA ZINAS

В Рушоне встречаются участники проекта «Цепляйся за сеть»

Сознавая нехватку сотрудничества между различными общественными организациями Латвии, а также, принимая во внимание, что 2011 год в Европе объявлен Годом добровольного труда, одинаково думающие представители организаций из разных краёв Латвии решили реализовать проект «Цепляйся за сеть», чтобы, действуя совместно, способствовать добровольному труду на местах и показать позитивный пример успешной модели сотрудничества между различными организациями краёв Латвии, обобщая различные ресурсы и опыт, которым можем делиться и взаимно обогащаться.

Поэтому, 27 мая этого года, в Кастире Рушонской волости Риебиньского края, состоялась первая встреча участников проекта «Цепляйся за сеть». На встречу прибыли молодые люди – представители организаций из Даугавпилсского, Огрского, Бауского и Риебиньского краёв, а также, из Тукумса. Риебиньский край представляли члены молодёжного общества «Молодые крылья».

В данное время в Латвии действует много негосударственных организаций, которые успешно активизируют жителей и небольших сельских волостей, и городов, и краевых центров. В сотрудничестве с местными самоуправлениями или их учреждениями (школы, молодёжные центры) общества организуют различные мероприятия, вовлекают жителей в планирование жизни своей общины, способствуют мероприятиям добровольного труда. Вовлечённые в проект негосударственные организации и деятельные сообщества успешно работают в местных общинах и накопили богатый опыт в области различных проектов. У каждой партнёрской организации свой подход к способствованию сотрудничеству с самоуправлением и другими негосударственными организациями местного значения. В обществах работают творческие, инициативные люди, есть необходимые знания в области осуществления проектов, необходимый уровень материально – технических ресурсов и мотивация деятельности.

Цель проекта – создать сеть сотрудниче-



Общая фотография участников проекта «Цепляйся за сеть».

ства для деятельности различных негосударственных организаций Латвии и деятельное сообщество, которое послужит для обмена идей и примеров успешной практики для развития общества.

В рамках проекта, в Кастире, представители организаций делились опытом осуществления проектов, прослушали лекцию о добровольной работе, которую вела Санта Крастиня из общества «RED», позже следовало мероприятие «Спорт для всех» — целью этих Нетрадиционных спортивных игр была популяризация создания инициативных общин в Латвии и способствование сотрудничеству между ними, нетрадиционным способом показывая сущность идеи общины – человек помогает человеку и популяризуя спортивный образ жизни. Следующая встреча организаций – сотрудников запланирована в июле в Тукумсе, а завер-

шающая — в августе в Стелпе.

В результате проекта будет создана сеть сотрудничества между активистами упомянутых обществ, познакомимся с вовлечёнными в проект сообществами, будем сотрудничать с местными жителями, организациями и самоуправлениями, поделимся опытом, узнаем о местных активностях и совместно примем участие в добровольной работе, таким образом, популяризируя инициативы обществ и добровольный труд как основные ценности нашего сотрудничества. После знакомства и совместной работы мы создадим крепкую сеть сотрудничества, что станет ресурсом будущим совместным проектам и инициативам. Также во время проекта для развития обществ и негосударственных организаций будут привлечены новые люди.

В результате проекта появится крепкая

партнёрская связь между вовлечёнными в проект обществами, организациями и учреждениями, будут выявлены человеческие ресурсы, что пригодится для следующих проектов. Будет создан материал ресурсов, где будут обобщены существенные ресурсы успешной практики, которые можно найти у каждой из организаций – партнёров.

Проект осуществлён, благодаря проекту инициативы Британского Совета «Деятельные общины», который проходит в 20 странах Европы, а также, в регионах Азии и Африки. Спасибо за поддержку в реализации проекта Риебиньской краевой думе, территориальному управлению Рушонской волости, Рушонской основной школе, к/х «Лачи» и хозяевам дачи «Эзериньш».

И.Шукста,
координатор проекта

Самоуправление Риебиньского края получает в подарок электрический генератор



Исполнительный директор Риебиньской краевой думы Арис Элгс (первый справа) на церемонии вручения, которая состоялась в Министерстве защиты среды и регионального развития, получает подарок миссии Тайпей – электрогенератор и его документацию от председателя Общества самоуправлений Латвии Андриса Яунслейниса.

16 июня этого года Общество самоуправлений Латвии от имени правительства Китайской Республики Тайвань и миссии Тайпей подарили одиннадцати самоуправлениям Латвии, в том числе и Риебиньскому краю, электрические генераторы.

Подарок получили те самоуправления, которые этой зимой сильнее всего пострадали от большого количества снега. Кроме Риебиньского края электрогенераторы получили самоуправления Акнисте, Циблас, Прейли, Гробини, Крустпилс, Лудзы, Резекне, Ливаны, Краславы и Вентспилса.

Подарок миссии Тайпей передан в распоряжение коммунального отдела и будет использован в критических ситуациях.

Министерство не обещает быстрого решения вопроса упорядочения значимой автодороги

Неотъемлемой частью ежегодной встречи представителей самоуправления с жителями края был вопрос о катастрофическом состоянии автодороги P58 Виляны – Прейли – Шпоги. Краевая дума информировала жителей, что в думе получены заявления жителей с просьбой найти возможности решения создавшейся ситуации и самоуправление обращалось в ответственное министерство за помощью, так как упомянутая дорога является автодорогой государственного значения.

Риебиньская краевая дума получила пояснение Министерства сообщения ЛР о региональной автодороге P58 Виляны – Прейли – Шпоги.

Министерство сообщения ознакомилось с информацией, содержащейся в Вашем письме, о состоянии государственной региональной автодороги P58 на отрезке 0,00 – 33,00 км и ценит Вашу заботу об упорядочении значимой для Риебиньского края автодороги.

Вынуждены признать, что в целом состояние автодороги P58 на данном отрезке оценивается как неудовлетворительное. Одновременно напоминаем, что на отрезке автодороги 30,00 – 35,56 км (Риебини – Прейли) в 2010 году выполнена обработка дорожного покрытия. В свою очередь, покрытие автодороги на отрезке 22,46 – 25,77 км было обновлено в 2008 году и его состояние оценивается как хорошее.

Дальнейшее возобновление асфальтно-бетонного покрытия региональной автодороги P58, начиная с отрезка 3,50 – 12,20 км (граница города Виляны – Галяны), включено в список первоочередного ремонта дорог Латгальского региона «Возобновление покрытия региональных автодорог».

В настоящее время, доступное финансирование государственное направлено на выполнение работ повседневного содержания дорог. Улучшения на вышеупомянутом отрезке автодороги будут выполнены по возможности в скорейшее

время, если будет увеличено финансирование области автодорог из Государственного основного бюджета.

До появления возможности существенно улучшить состояние автодороги P58, ГАО «Латвийские Государственные дороги» продолжит обеспечивать выполнение работ повседневного содержания автодороги, в том числе, завершение ремонта ямок чёрного покрытия до 1 июня.

Министерство сообщения благодарит за Вашу инициативу и высказывает надежду, что вместе с заинтересованными самоуправлениями уже в ближайшее время получится достичь реального улучшения состояния автодорог во всём государстве.

Добавим, что Риебиньская краевая дума продолжит проявлять инициативу и обращаться в ответственные институты о необходимости существенного улучшения столь актуальной региональной автодороги P58 Виляны – Прейли – Шпоги.

В Риебиньском крае продолжается осуществление проекта «Возможности приспособления возобновляемых энергоресурсов в Латгальском регионе, округе Утена и округе Паневежис»



Проект реализуется, основываясь на заключённый 10.02.2011 договор о партнёрстве между ведущим партнёром – администрацией самоуправления района Аникшчу Литовской Республики и партнёром проекта – Риебиньской краевой думой.

Проект направлен на поддержку приоритета II направления программы Латвийско – Литовского

зарубежного сотрудничества «Улучшение общего управления общественными услугами и природными ресурсами».

Реализатор проекта, проводя процедуры закупки, выбрал поставщиков объектов инфраструктуры и исполнителей услуг. В Риебинях, возле учреждений самоуправления, будут установлены 16 гибридных фонарей, которые действуют при помощи энергии солнца и ветра. Исполнитель работ — SIA „Smart Energy” и SIA “Livland Būve”, получившие право на выполнение работ в результате открытого конкурса закупки. Договорная цена, включая налог на добавленную стоимость, составит 44 798,40 латов.

Технический проект строительства внешних сетей отопления си-

стемы отопления Риебиньской средней школы разработает фирма SIA «Arkure IRV» по заключённой договорной цене 2335,08 латов (включая уплату НДС).

В свою очередь, технический проект строительства внешних сетей отопления системы отопления Риебиньского дошкольного учебного заведения «Спрититис» разработает SIA «Siltumtehsserviss» по договорной цене 1695,80 латов (включая уплату НДС).

Для того, чтобы освоить опыт других стран в вопросах использования альтернативной энергии и получить знания о развитии новых технологий и их практическом применении, представители Риебиньской краевой думы, в рамках проекта, посетили выставку «Ener-

gissima 2011», которая проходила в Швейцарии, в городе Фрибург, 14 апреля этого года.

Полученные знания позволяют эффективнее реализовать мероприятия проекта, особое внимание уделяя внедрению новейших технологий, что позволит сэкономить финансовые ресурсы и будет способствовать более широкому использованию альтернативной энергии в секторе самоуправлений.

Цель проекта – способствовать использованию и популяризации источников альтернативной энергии, замене имеющихся источников энергии в системах отопления и освещения. Установленные в результате проекта объекты инфраструктуры и замененные системы отопления будут дружественны

окружающей среде и их хозяйствование будет отвечать концепции долгосрочного развития.

У реализатора проекта достаточно финансовых средств и других ресурсов для того, чтобы в установленном объёме обеспечить финансирование и непрерывность внедрения проекта.

Общее финансирование Риебиньской краевой думы составит 96 309,00 EUR, из которых 81 862,65 EUR – софинансирование ERAF, 9630,90 EUR – софинансирование Риебиньской краевой думы, 4815,45 EUR – финансирование Государственного бюджета. Продолжительность проекта – 18 месяцев.

А.Элсте,
координатор проекта

Общество «Atspulgs L» осуществляет очередной проект

Местная инициативная группа собралась вместе и родилась идея о возможности реализации проекта «Стабулниекс – в ожидании позитивных перемен», участвуя в объявленном Фондом Сороса Латвия конкурсе проектов развития Латгальского региона «Расти, Латгалия!»

В рамках конкурса данный проект был поддержан и начата его реализация, которая продлится с 9 июня 2011 года до 11 июня 2012 года. Общие расходы проекта достигнут 18 645 EUR. Финансирование выделено из средств Фонда Сороса Латвия.

Во время осуществления проекта будет реализовано мероприятие «Содействие детям и семьям», посредством создания центра поддержки для детей и семей – вовлечения детей и молодёжь в мероприятия образования, культуры и социального содействия и предоставляя им, в случае необходимости, качественную социальную поддержку.

Чтобы продолжить работу по предоставлению поддержки жителям сельской местности с общими интересами и активизировать их к творческой деятельности, усвоению новых умений и навыков, для взрослой аудитории будут организованы встречи – тематические «вечеринки». В рамках этих встреч взрослая аудитория освоит различные навыки у местных ремесленников, посетит образовательные лекции, творческие мастерские.

Проект создавался в сотрудниче-

стве с территориальным управлением Стабулниекской волости и Дравниекской основной школой, так как школа – та среда, которая мобилизует и детей, и взрослых – жителей всех возрастов, на новые активности и перемены в своей жизни.

Осуществляя запланированные мероприятия проекта, у детей, их родителей и других жителей волости будет возможность: получить новые знания, навыки и умения; активизировать работу детей на внеурочных мероприятиях, для развития культурных мероприятий; продолжить работу детской комнаты игр и отдыха и обеспечить её активную деятельность.

Мероприятия проекта предусмотрено осуществить в трёх больших блоках: занятия «Послеобеденной школы» (обеспечение доступности «Э-среды»; обеспечение занятий кукольного театра; интерактивные занятия для детей после уроков), организация летнего лагеря для 20 детей из семей социального риска и многодетных семей и организация тематических «вечеринок» для взрослой аудитории.

В рамках проекта уже ведётся активная работа по ремонту помещения и решению вопросов организации лагеря. Надеемся на поддержку местного населения и их участие в запланированных мероприятиях.

С.Григале,
руководитель проекта

Продлён срок осуществления проекта «Развитие водного хозяйства в посёлке Галяны Риебиньского края Прейльского района»



ВКЛАД В ТВОЁ
БУДУЩЕЕ!



Риебиньская краевая дума сообщает, что продлён срок выполнения работ на объекте «Развитие водного хозяйства в посёлке Галяны Риебиньского края Прейльского района», который осуществляется в соответствии с проектом ERAF (договор № ZDP/3.4.1.1.0/09/APIA/CFLA/023/057).

В связи с тем, что возникли проблемы, связанные с предоставлением отчётов и выполнением работ, данный проект продлён до 5 ноября 2011 года. В течение этого времени будут устранены недостатки, связанные с документацией проекта, выполнен окончательный расчёт за проделанную работу с фирмой SIA «Hektors» и объект сдан в эксплуатацию.

И.Рейтале,
руководитель отдела планирования и развития

Социальный жилой дом «Руденаи» оснащён новой мебелью и инвентарём



ELFLA
EIROPAS LAUKSAMNIECĪBAS FONDS LAUKU ATTĪSTĪBAI:
EIROPA INVESTĒ LAUKU APVIDOS

С 15 ноября 2010 года Риебиньская краевая дума реализует проект «Приобретение необходимого оборудования для социального жилого дома «Руденаи» в Галянах» (проект № 10-03-LL12-L413101-000004), который был представлен в Европейский Сельскохозяйственный фонд развития села в рамках мероприятия программы «Разнообразие сельской экономики и способствование улучшению качества жизни на территории осуществления стратегий местного развития».

В рамках проекта приобретены кровати, шкафы, стулья, столики, телевизор с декодером, телефон, штативы для одежды, стиральная машина, холодильник, кухонное оборудование и принадлежности, оснащение для комнаты отдыха и комнаты персонала, обору-

дование для столовой и жалюзи для окон, которые поставила фирма SIA „Lindstell”.

Главная цель проекта – приобрести необходимое оборудование для помещений социального жилого дома «Руденаи», улучшить условия жизни социально незащищённых групп населения и обеспечить одинаковую доступность среды с соответствующими условиями жизни, достигнута.

Общие расходы проекта – 8403,59 латов, из них относимые расходы – 4997 латов. 75% или 3747,75 латов из относимых расходов – публичное финансирование.

Реализованный в социальном жилом доме «Руденаи» проект обеспечит качественные услуги социально незащищённым жителям края, улучшит качество их жизни и благосостояние.

И.Кудиня,
координатор проекта

Успешно завершён проект «Мероприятия по улучшению теплоустойчивости социального жилого дома «Руденаи»»



ELFLA
EIROPAS LAUKSAMNIECĪBAS FONDS LAUKU ATTĪSTĪBAI:
EIROPA INVESTĒ LAUKU APVIDOS

С 11 июня 2009 года по 10 июня 2011 года Риебиньская краевая дума осуществляла проект «Мероприятия по улучшению теплоустойчивости социального жилого дома «Руденаи»», цель которого – повысить энергоэффективность социального жилого фонда, улучшив его качество и долгосрочность, а также, улучшить условия жизни социально незащищённых групп населения и обеспечить равноправную доступность среды.

Проект в размере 69,75% финансирует ERAF, 13,95% средств – из дотации государственного бюджета самоуправления и 16,30% финансирования обеспечивает самоуправление. Проект администрирован Г/а «Латвийская агентство Инвестиций и развития».

С июня 2009 года проводились работы по реновации социального жилого дома «Руденаи», которые выполняла фирма SIA «Svente Holding». В рамках проекта в

здании социального жилого дома обновлена крыша, утеплены перекрытия, в том числе, дополнительно утеплены перекрытия чердака, заменены окна, утеплены внешние стены и покрытие погреба, выполнена реконструкция входного узла, сделан косметический ремонт помещений, оборудована система вентиляции и противопожарная система, заменены электроинсталляция и светильники в здании, реновирована система водоснабжения и канализации, установлена система центрального отопления и благоустроена территория. Общие расходы строительства составили 99 536,81 лат (без НДС). Проект реализован в течении 24 месяцев.

Если до осуществления проекта в социальном доме Галянской волости могли находиться десять жителей, то сейчас появилось ещё десять дополнительных мест.

Проект успешно реализован, реновирован социальный жилой дом «Руденаи», у людей появилась возможность жить в соответствующих условиях, улучшится благосостояние постояльцев социального дома.

И.Кудиня,
координатор проекта

Успешно реализован проект «Приобретение озвучивающей аппаратуры для нужд центра культуры Риебиньского края»



В период с 27 июля 2010 года по 1 июля 2011 года Риебиньская краевая дума осуществляла проект «Приобретение озвучивающего оборудования для нужд центра культуры Риебиньского края» (проект № 10-03-LL12-L413202-000004) в рамках мероприятий программы Развития села Европейского Сельскохозяйственного фонда (ELFLA) «Разнообразие сельской экономики и способствование улучшению качества жизни на территории осуществления стратегий местного развития».

В рамках проекта для центра культуры Риебиньского края было приобретено новое оборудование для озвучивания (акустические системы, усилители, звуковой процессор, микрофоны, пульт, проигрыватель

дисков, процессоры эффектов), которые поставила фирма SIA „AJV Grupa”.

Главная цель проекта – приобрести озвучивающее оборудование для центра культуры Риебиньского края, тем самым повышая эффективность и качество культурных мероприятий, обеспечивая материально-техническую базу и улучшая качество жизни жителей села.

Общие расходы проекта составили 19 405,53 латов, из них относимые расходы – 4941,53 лата. 75% или 3706,15 латов из относимых расходов – публичное финансирование.

Благодаря успешной реализации проекта, центр культуры Риебиньского края будет оснащён новым современным и качественным оборудованием, что повысит качество культурных мероприятий и предоставления услуг и будет способствовать развитию культурной жизни на селе.

И.Кудиня,
координатор проекта

Алмаз и золото сверкают в Риебинях

Когда впервые ранним утром появилась в доме **Геновефы** и **Антоня Малина**, нашла хозяйку, бодро суетившуюся в саду – она полола красивые цветочные клумбы. Никогда не скажешь, что ей уже за восемьдесят. Вместе с мужем приглашают в комнату посмотреть альбомы фотографий совместной жизни. Говорю – наверное, очень рано поженились, что так долго – 60 лет прожили в браке. Нет – они говорят, поженились в сознательном возрасте. Молодому мужу было 28 лет, а жене – 23 года.

Заметили друг друга и познакомились в рощице. Тогда летом танцы, или вечеринки, проходили на улице – на природе. Зимой нужно было искать большой дом, где можно было потанцевать.

После знакомства ещё следовал долгий период дружбы – почти четыре года, и солнечным днём 11 июня 1951 года зарегистрировали свой брак в Исполнительном комитете посёлка Риебини, позже обвенчались в Риебинском костёле. Священник был молодой, только вернувшийся со службы. Дома молодых находились на расстоянии трёх километров, но свадьбу гуляли и в одном, и в другом доме, с приданным и подарками – как уж было принято. Ехали на лошадях. Тогда техники не было, но было много великолепных мастеров, которые умели делать телеги, коляски, сани и выковать необходимые вещи.

Вначале молодожёны жили у родителей мужа, затем решили, что хотят жить отдельно. Выбрали место – возле старой Вилянкой дороги, в парке Риебинского поместья у реки. Земельный инспектор выделил участок, и начали строительство. Самые первые. Немного позже стали строиться и другие соседи. Строительство было трудным: в лесу пилили деревья, на опушке леса сделали сруб жилого дома, балки пронумеровали и перевезли на назначенное место. Ездили в лес рвать мох для сруба. Хозяину немного помогал мастер этого ремесла. Потом построили хлевик, из оставшихся деревьев получилась банька. Построили основательный погреб, забетонировали полы и, конечно, был необходим колодец. Так как кольца непросто было приобрести, хозяин сам нашёл формы, залил их, и можно было начинать копать колодец.

Недалеко от дома юбиляров находится замок и водяная мельница. И о них у супругов есть свой рассказ. Оба рассказывают, как красиво выглядел замок и его окрестности, даже самые маленькие дорожки были посыпаны особо просеянным песком, везде ухоженные газоны, цветы, деревья и кусты.



Алмазная пара – Геновефа и Антон Малина.

Возле замка был фонтан, построенный на роднике, поэтому вода в нём всегда была прозрачной и чистой. Во времена Улманиса на мельнице делали крупу, перловку, ситную муку и воды всегда хватало. И во времена колхоза продолжали молотить зерно, только тогда уже были установлены моторы.

Стаж работы Антона – 48 лет, вначале работал в бригаде, затем бригадиром, позже – на деревообработке. Было тяжело – вся земля вначале обрабатывалась лошадьми, работа на уборке льна была очень трудоёмкой, требующей рабочих рук. Геновефа тоже ни минуты не сидела без дела. Работала в бригаде, затем долгие годы в детском саду поваром. Даже тогда, когда ушла на пенсию – работа в колхозе всегда найдётся.

Вспоминая военные годы, хозяин рассказывает, что оба с братом в принудительном порядке были мобилизованы. Обучение проходило в Калининградской области, здесь молодые мужчины были проверены на выносливость – в нищенской одежде, с очень слабым питанием. Позже, когда послали на фронт, им выдали шинели и сапоги. С военной пройденны Польша, Германия, два раза пересечена река Одер. Война для Антона закончилась возле города Росток. О военных годах свидетельствуют орден, медали и благодарственные грамоты разного уровня.

Юбиляры вспоминают, как учили дочь – Янина закончила Елгавскую академию. Дипломы высшей школы получили и обе внучки – Майя и Рита, а внук Юрис работает в Риебинском крае.

Говоря об увлечениях алмазной пары, Антон рассказывает, что всегда пел в церковном хоре, только сейчас уже не ходит, а самым большим увлечением Геновефы были вязание и цветы. И сейчас она вяжет носки и ухаживает за своими цветами.

Серебряную свадьбу толком не отмечали,



Золотая пара – Феодора и Василий Цветковы с внуками.

потому, что именно тогда была свадьба у дочери. Золотую свадьбу отметили – и вальс танцевали, и пели, и «горько» кричали.

Нам сам Боженка помог прожить вместе так долго, – говорят супруги. Каждое мгновение как маленькая алмазная пылинка. Каждый год со своей гранью. Каждая работа, каждая забота, каждая радость как шлифовка этого алмаза. Всё вместе создали этот бриллиант – 60 лет совместной жизни.

В свою очередь, именно на Троицу свою золотую свадьбу отмечали **Феодора** и **Василий Цветковы**. Тогда – пятьдесят лет назад – никакой большой свадьбы не было, только зарегистрировались в Риебинском сельском совете и недолго посидели за столом с самыми близкими. Транспорта не было, поэтому на регистрацию брака шли пешком.

Оба юбиляра – жители Риебинской волости. Золотая пара много рассказывает о работе, так как всю жизнь прилежно работали в колхозе «Красный Октябрь». Вначале колхоз был очень бедный, но позже, с приходом в село техники, всё изменилось. Риебини из простой деревни выросли в маленький городок. Из отсталого хозяйства колхоз превратился в передовое предприятие со многими отраслями. Здесь было высоко развито не только молочное, мясное и зерновое хозяйство, но и успешно организована переработка – делали масло, пекли хлеб, готовили колбасы, варили пиво и изготавливали вкусные конфеты «Коровка».

Василий много лет работал заведующим фермой. Если не было связи с этой областью, трудно даже представить, как много обязанностей нужно было выполнять, сколько терпения и выдержки нужно было, чтобы справиться с разными коллективами

ферм. Было много новопосвоенных ферм и очень много скота. Для отчётов и различных сводок жервованы и ночные часы. И после ухода на заслуженный отдых он продолжал работать. Юбиляры смеются, что тогда, когда завершили активную работу, цветы и подарки домой везли на машине – столько всего надарили.

Феодора работала в бригаде – куда бригадир пошлёт, там и надо работать. Вначале везде пешком, позже работников бригады возили на колхозных автобусах. О своём хозяйстве тоже нужно было заботиться, поэтому свободного времени было мало.

В начале совместной жизни супруги построили свой семейный дом и хозяйственные постройки. С работниками в своё время помог колхоз. И сейчас очень аккуратно ухоженному дому время от времени необходим ремонт. И здесь незаменимым мастером является зять.

Золотая пара гордится своими дочерьми – Надеждой и Аллой, четырьмя внуками и зятьями, а они – своими родителями. Здесь всегда накрыт стол, всегда их ждут. В день золотой свадьбы пожелания своим родителям говорили обе дочери и внуки.

Совместная жизнь пролетела как один день, говорят супруги. Много было трудностей, но и радость шла рядом. Каждую работу делали с ответственностью и радостью.

Добавим, что кроме пожеланий и цветов близких и алмазная, и золотая пара получили подарочные карты от Риебинской краевой думы.

М.Литаунице,
руководитель отделения Загса
Риебинского края

Решения думы

14 июня состоялось очередное заседание Риебинской краевой думы.

У Кабинета Министров просят дополнительное финансирование для обеспечения GMI

Ознакомив депутатов с расходом средств, выделенных на социальные пособия в период времени с января по июнь 2011 года, руководитель социальной службы Сандра Спринджа информировала, что в бюджете 2011 года на социальные пособия запланированы 70 000 латов. За пять месяцев израсходованы 63% выделенных средств.

Депутаты думы единогласно решили – для того, чтобы жители края получили необходимые пособия обеспечения гарантированного минимального уровня доходов (GMI), просить Кабинет Министров ЛР выделить дополнительное финансирование в размере 67 675 латов.

Возьмут ссуду в Государственной кассе

При 14 депутатах, проголосовавших за и одним воздержавшемся, решено взять ссуду в размере 48 830 латов в Государственной кассе для предфинансирования проекта «Возможности приспособления возобнов-

ляемых энергоресурсов в Латгальском регионе, округе Утена и округе Паневежис».

Решено просить Совет надзора и контроля займов и поручительства самоуправлений предоставить ссуду в размере 48 830 латов в Государственной кассе на 10 лет с процентной ставкой, установленной Государственной кассой. Возврат ссуды гарантировать основным бюджетом Риебинской краевой думы. Возврат основной суммы займа начать в 2012 году.

Выделяют финансирование и утверждают документы

На заседании думы решено, отзываясь на письмо Латвийского объединения политически репрессированных о содействии ежегодному слёту политически репрессированных персон, выделить на организацию слёта, который состоится 20 августа 2011 года, 50 латов из средств финансирования проектов.

Депутаты единогласно поддержали проект «Приобретение народных костюмов для танцевальных коллективов Гаянской и Дравниекской основных школ». Решено предфинансировать проект в размере 4027,80 латов и обеспечить софинансирование в размере 10% от стоимости проекта.

Также решено поддержать проект общества «Мы – Рушоне» Рушонской волости «Приобретение музыкальных инструмен-

тов», который представлен в Государственный фонд Культурного капитала. Общество планирует приобрести синтезатор, басгитару, комплект барабанов, усилители, комплект проводов для озвучивания, микрофоны и штативы, нотный пульт, акустическую гитару и комплект усиления звука. Максимальные расходы проекта – 4000 латов.

Риебинская краевая дума покроет плату за участие в лагере «Таинственный остров 2011» в размере 390 латов шести детям Риебинского края из семей социального риска. Лагерь, который принимает детей в возрасте 11 – 16 лет, будет организован с 11 по 17 июля 2011 года в Силаянской основной школе.

Депутаты решили поддержать представление проекта «Фестиваль сена и молока» в программу Латгальской культуры. В случае поддержки проекта – выделить софинансирование в размере 690 латов. Также утверждено представление проекта «Фестиваль искусств «По тропам М.К.Чюрлёниса в Риебинях»» в программу Латгальской культуры, где в случае поддержки проекта предусмотрено выделить софинансирование в размере 2654,25 латов.

На заседании думы утверждён проект правил «О платных услугах социального дома «Руденаи». Также утверждены условия прав аренды комплекса Гаянского поместья, а исполнителю директору думы Арису Элсту поручено организовать про-

цесс аукциона прав аренды комплекса Гаянского поместья.

Утверждают решения, принятые закупочной комиссией

Депутаты думы утвердили решения, принятые закупочной комиссией о выявлении претендентов после процедуры закупки. Решено заключить договор:

- ✓ с SIA „Siltumtehserviss” о разработке технического проекта строительства внешних сетей отопления системы отопления Риебинского дошкольного учебного заведения «Спридитис» в рамках проекта «Возможности приспособления возобновляемых энергоресурсов в Латгальском регионе, округе Утена и округе Паневежис», по предложенной договорной цене 1390 латов (без НДС);

- ✓ с SIA „ANVI AM” о приобретении народных костюмов для танцевальных коллективов Гаянской и Дравниекской основных школ Риебинского края по предложенной договорной цене 3210,94 лата (без НДС);

- ✓ SIA „Smart Energy” и SIA “Livland Būve” о приобретении и установке наружного освещения (энергия солнца и ветра) в посёлке Риебини Риебинского края по предложенной договорной цене 36 720 латов (без НДС).

23 июля этого года состоится народное голосование о роспуске Сейма

30 мая 2011 года Центральная Избирательная комиссия, основываясь на решение № 2 от 28 мая 2011 года «О предложении роспуска Сейма» президента Латвии Валдиса Затлерса, объявила референдум о роспуске 10 Сейма. Народное голосование по данному вопросу состоится в субботу, 23 июля 2011 года.

Во время голосования избирателям необходимо будет ответить на вопрос «Вы за роспуск 10 Сейма?». Возможные варианты ответа на бланке народного голосования будут «за» и «против». В день референдума, 23 июля, избирательные участки будут открыты с 7:00 до 22:00 часов. Избиратели смогут проголосовать на любом избирательном участке в Латвии или за рубежом, регистр избирателей не будет применяться.

Каждый избиратель имеет право проголосовать только один раз, и поэтому, в паспорте избирателя будет поставлена отметка об участии в народном голосовании.

Если отдельные избиратели по состоянию здоровья в день голосования не могут явиться на избирательный участок, комиссия участка, основываясь на письменное заявление этих избирателей или их доверенной персоны, организует голосование по месту нахождения избирателей. Голосование по месту нахождения избирателей будет организовано и для людей, которые ухаживают за упомянутыми персонами, если они своевременно предоставят письменное заявление с просьбой проголосовать по месту своего нахождения. Голосование других избирателей вне помещений избирательного участка недопустимо. Заявления о голосовании по месту нахождения необходимо подать с 13 до 23 июля 2011 года в ближайший избирательный участок.

В Риебинском крае будут действовать шесть избирательных участков:

№	Участок	Адрес
715	Здание территориального управления Гаянской волости, Дом культуры	ул.Лиепу 1, Гаяны, Гаянская волость, Риебинский край, LV-5311
718	Здание Риебинской краевой думы	ул.Саулес 8, Риебини, Риебинская волость, Риебинский край, LV-5326
720	Рушонская основная школа	ул.Лиепу 5А, Кастире, Рушонская волость, Риебинский край, LV-5329
722	Здание территориального управления Силаянской волости, Дом культуры	ул.Миера 1, Силаяни, Силаянская волость, Риебинский край, LV-5330
723	Дом культуры Силюкалнской волости	ул.Латгалес 1, Силюкалнс, Силюкалнская волость, Риебинский край, LV-5331
724	Стабулниекий Дом культуры	ул.Сколас 3, Стабулниеки, Стабулниекая волость, Риебинский край, LV-5333

Более подробная информация – на домашней странице Центральной Избирательной комиссии www.cvk.lv

И.Калванс,
председатель Избирательной комиссии Риебинского края

Начался сезон пляжного волейбола



Лучшие три дуэта «Турнира дня Яниса 2011» (слева) И.Данилов/Р.Наглис, А.Литауниекс/Г.Белковскис и М.Кузнецов/А.Калванс.

С начала лета на всех площадках пляжного волейбола, имеющих на территории края, проходят тренировки и игры одной из самых популярных летних спортивных дисциплин – пляжного волейбола. По традиции, первыми официальными соревнованиями сезона пляжного волейбола в Риебинском крае стал Турнир дня Яниса, который состоялся 26 июня.

В положении игр в этом году внесены изменения – было решено организовать данный турнир только для жителей края. На соревнования в Риебинский парк прибыли 10 дуэтов, представляющих Риебинскую,

Рушонскую и Стабулниекую волости. В ходе игр в полуфинал попали обе Стабулниекие команды и по одной из Риебинской и Рушонской волостей. К сожалению, один из стабулниеких дуэтов выпал из борьбы, и в полуфинал вошла вторая пара из Рушоны.

В игре за третье место риебинский дуэт Р.Наглис/И.Данилов обошёл рушонцев В.Аусеклиса/Л.Цауне, а в финале, обыграв дуэт из Рушоны М.Кузнецов/А.Калванс, триумфировала команда из Стабулниеки – Атис Литауниекс и Гунтис Белковскис, завоевав кубок победителей. Все призёры получили дипломы и медали Риебинской краевой думы.

В посёлке Стабулниеки будет детская игровая площадка

Участвуя в открытом конкурсе проектов ЕС в рамках мероприятия Европейского Сельскохозяйственного фонда развития села «Разнообразие сельской экономики и способствование улучшению качества жизни на территории осуществления стратегий местного развития», общество «Atspulgs L» получило поддержку и финансирование проекту «Создание детской игровой площадки в посёлке Стабулниеки». Общие расходы проекта – 3995,43 лата.

Цель проекта – оборудовать детскую игровую площадку в посёлке Стабулниеки Стабулниекой волости, создавая подходящую для отдыха детей среду и возможность полноценно проводить свободное время, так как в центре посёлка нет благоустроенной детской площадки для игр.

На территории Стабулниекой волости с момента сдачи в эксплуатацию многоквартирных домов (более 25 лет назад) не было оборудовано ни одной детской площадки. В посёлке, кроме спортивного стадиона, других площадок для игр и отдыха нет. Те немногочисленные конструкции, которые когда-то были установлены: качели, карусели, песочница – физически и морально устарели, а также, не соответствуют требованиям безопасности и здоровья детей. Особая благодарность учительнице Дравниекой основной школы Арии Пудуле, которая взяла на себя обязанности координатора проекта, для того, чтобы такая площадка появилась в посёлке Стабулниеки.

В ходе реализации проекта будут установлены современные и красочные конструкции игровой площадки, которые порадуют не только детей и их родителей, но и жителей окрестных домов и гостей посёлка.

Будут установлены карусели, горки для скольжения, городок для игр, качели, песочница и скамеечки. В данное время улаживаются вопросы поставки конструкций, упорядочения документации и заключения договоров.

Огромное спасибо думе Риебинского края, которая поддерживает, финансирует и участвует в осуществлении мероприятий проектов.

С.Тригале,
председатель правления общества «Atspulgs L»

Не будет курсировать автобус

В связи с отпуском водителей автобусов, с 13 июня этого года НЕ БУДЕТ КУРСИРОВАТЬ автобус по маршруту Стабулниеки – Дравниеки – Силюкалнс – Гаяны – Межа Трупи – Преили. Автобус начнёт курсировать по вышеупомянутому маршруту с 1 августа.
Риебинская краевая дума

В июле состоится турнир по пляжному волейболу

Игроков и любителей пляжного волейбола приглашаем принять участие в ежегодном турнире по пляжному волейболу «Риебини 2011», организованном Риебинской краевой думой. Турнир пройдёт в три этапа: I этап – 10 июля в посёлке Кастире Рушонской волости, II этап – 16 июля в Риебинском парке, III этап – 17 июля в Кастире, а финал соревнований – 24 июля в Риебини.

Более подробная информация и положение турнира доступны на www.riebini.lv или по телефону 26173320 (Р.Наглис).

Вечера свечей на кладбищах Риебинского края в 2011 году

9 июля в 14:00 часов	кладбище Сейлю
16 июля в 14:00 часов	кладбище Ополос
16 июля в 15:00 часов	кладбище Рутковска-Кажу
16 июля в 15:30 часов	кладбище Салениеку
23 июля в 14:00 часов	кладбище Червоники
23 июля в 15:00 часов	кладбище Эйсагу
24 июля в 15:00 часов	кладбище Гайльмуйжас
30 июля в 14:00 часов	кладбище Видсмуйжас
30 июля в 14:00 часов	Силаяньское кладбище
6 августа в 15:00 часов	кладбище Пастару
20 августа в 14:00 часов	кладбище Саунас Вулану
27 августа в 14:00 часов	кладбище Трупишу

МЕРОПРИЯТИЯ ИЮЛЯ

Риебини

15 июля в 22:00 на эстраде Риебинского парка – дискотека (в случае дождя – в помещении Риебинского кафе). Вход – 1,50.

Стабулниекий ДК

15 июля в 22:00 – бал с группой «Arvīdi». Вход до 23:00 – 1,50, после 23:00 – 2,00 лата.

Силюкалнский ДК

23 июля в 22:00 – бал с группой «Titāniks». Вход – 2,00 лата.